



Au fameux hôtel La Pérouse, à deux pas de l'Elysée, Jean-Paul Sylvain a rencontré Ginette Ravel qui lui a confié tous ses projets.

## Ginette Ravel:

### "Je change tout, et prépare ma rentrée au Québec"

Depuis deux ans, Ginette Ravel est disparue du ciel de la chanson québécoise. Elle vivait isolée dans sa maison des Laurentides, entourée de 18 chiens et de peu d'amis.

Cette semi-retraite, elle l'avait plus ou moins consciemment choisie. Dans le métier, ou on se renouvelle, ou on cède la place à d'autres.

"Je me sentais plafonnée. Je voyageais pour m'étourdir. Je ne savais comment m'arrêter. J'étais un peu perdue et obsédée par une fin de carrière, nous déclare Ginette, à qui nous avons donné rendez-vous à l'hôtel de la Pérouse, là même où de Gaulle vécut des années durant, avant d'être prié, dans le salon même où nous nous trouvons, de bien vouloir accepter la présidence de la République.

— A Montréal, on ne vous voit plus, la télé ne vous accueille plus. Paris, c'est pour longtemps? dis-je.

— Aussi longtemps qu'il ne faut pour remonter la pente, travailler un nouveau tour de chant! En trois mois, j'ai fait plus ici qu'en un an chez nous, pas en argent, mais pour ma carrière.

### Je vis d'amour et d'eau fraîche

— Comment vivez-vous dans cette ville?

— Voilà, dit Ginette qui est restée une fille entière et dont le sourire est éclatant, je mets les bouchées doubles, je répète tout le temps, je me suis entourée d'une équipe de jeunes créateurs qui croient en moi et j'ai repris confiance.

— Travaillez-vous dans les boîtes ou...

— Je suis allée au festival de Reims, puis à l'ORTF, puis là j'ai deux télévisions en vue, dont "Libre parcours" et une autre dont j'ignore même le titre. Et là, je dois chanter à une Maison de la Culture, et puis il y a Air Canada qui me propose de faire partie d'un de leurs spectacles pour lequel la compagnie aurait en tête d'affiche, à ce grand gala, Félix Leclerc.

### Elle a chanté sans être payée

Ginette Ravel a aussi l'intention de chanter, car on l'a approchée en ce sens, à la Cartoucherie, là où l'on joue à Paris du théâtre avant-gardiste. C'est avec fierté qu'elle déclare qu'avant elle, personne n'y a jamais chanté.

Dans la Ville-Lumière, elle ne se la coule pas douce. C'est elle-même qui nous dit qu'elle doit mettre

la pédale douce, qu'elle dépense peu. Elle a bien fait "Chez Dali", petite boîte de la Rive-Gauche, mais elle fermait deux semaines plus tard et elle n'a pas été payée.

Certes, elle connaissait déjà la Ville-Lumière, il y a huit ans, elle avait chanté à l'Echelle de Jacob cinq mois durant.

— Je n'étais pas prête à l'époque. Mon répertoire n'était pas à point. Psychologiquement, c'était au-dessus de mes forces. Mais maintenant, tout est différent, ajoute-t-elle en se tournant vers son ami et imprésario Erick Kressmann, le fils de Kressmann qui a donné son nom à un fameux Bordeaux, vin que l'on trouve souvent sur nos tables au Québec.

Elle ne retrouvera pas ses 18 chiens qu'elle a tous vendus à l'exception d'un seul, ni sa maison qui est louée présentement et qu'elle veut louer également cet été, car ses locataires s'en vont. Cette magnifique résidence se trouve à Deauville, près du lac Masson, dans les Laurentides.

— J'habiterai sans doute chez ma maman, soupire Ginette d'aise, la chanteuse prend congé là-dessus, non sans nous avoir demandé de saluer tous ses amis et fans québécois, et rassurer sa maman sur son état de santé. Voilà, c'est fait!

## À Paris, Tex fait un "malheur" avec sa chanson "le Frigidaire"

"Tant qu'il y aura quelque chose dans l'frigidaire, j'prendrai l'méto, j'fermerai ma gueule et j'laisserai faire..."

Sur les Champs-Élysées, à trois heures de l'après-midi, nous entrons au Lido Music. A la blague, je fais remarquer à mon collègue Manuel Maître, de la Patrie, que ce serait amusant d'entendre une chanson de Charlebois à cet endroit, où comme dans tous les magasins de disques, on diffuse les derniers refrains à la mode.

Quelle n'est pas notre surprise d'entendre aussitôt "le Frigidaire", de Tex Lecor. Et la petite vendeuse parisienne le fredonnait entre les lèvres.

Le même phénomène se produira quelques instants plus tard quand dans un grand restaurant, au Pub Renault, alors que nous venons prendre un café avec Ginette Ravel, la deuxième chanson diffusée dans l'endroit se trouve être, encore une fois, la chanson de Tex.

### Nous, les Américains pas tranquilles

Or, dans Nice-Matin, un très important quotidien de cette ville ensoleillée de la Côte d'Azur, quelle n'est pas notre stupé-



Un Français d'origine, Tex pourrait bien conquérir Paris... via le Québec.

faction de lire un article très bien documenté sur les Québécois, signé Maurice Huleu et intitulé "Des Américains pas tranquilles: nos "cousins" du Québec".

Le scribe débute son article en citant les premiers vers de Tex, puis écrit: "Ce refrain désabusé, chanté sur un rythme très pop par Tex Lecor, un émule de Gilles Vigneault et de Jean-Pierre Ferland, est actuellement un "tube" au Québec. La demande est telle que chacune des nombreuses stations de radio de la province le diffuse plusieurs fois par jour. Engouement révélateur dans la mesure où la chansonnette reflète assez bien le climat économique et social du pays. Défense du pouvoir d'achat et lutte contre le chômage sont actuellement les deux grandes préoccupations du Canada, en général, et du Québec, en particulier".

Pour ce journaliste qui écrit dans ce quotidien qui tire à plus de 400,000 exemplaires, la chanson québécoise est une manifestation de la révolution sociale et culturelle qui secoue le Québec. Il ne manque pas d'ajouter que les Québécois préfèrent une grande autonomie à une sécession totale, puis parle de Jacques Rose "prisonnier politique" solidaire des gardiens de prison, du projet d'aménagement de la Baie James qui serait un gouffre ou une panacée, puis des "chômeurs professionnels" sur le Bien-Être social.

### Le joual québécois compris

Nous avons rencontré ce journaliste au journal Nice-Matin dont nous avons visité la salle de rédaction. Maurice Huleu nous a parlé de Tex comme étant un gars qui pourrait facilement percer en France, s'il persistait et venait passer quelques semaines, voire quelques mois, en vivant au rythme de Paris.

Son genre de chansons pop, sa musique, et un ou deux autres succès comme "le Frigidaire" lui ouvriraient les portes, à son avis.

Cela nous rappelle que Bruno Coquatrix nous avait aussi parlé de Tex, qui était venu participer au premier "Musicorama canadien", en 1965, à l'Olympia. "C'est simple, il faut s'installer à Paris quelques mois et quand on a du talent, on perce", avait-il dit.

Si Tex n'est pas dans la Ville-Lumière, il peut se réjouir: son disque tourne sur les ondes et dans les restaurants et voici que même les grands journaux en font un porte-parole de la Révolution tranquille québécoise.



A Paris comme à Montréal, Félix demeure le plus grand des Canadiens.

## Félix Leclerc vedette d'un Musicorama à Paris

Le grand Félix, qui ne se déplace pas souvent et en tout cas pas pour n'importe quelle occasion, vient d'accepter d'être la principale vedette d'un grand spectacle présenté à Paris par les autorités d'Air Canada.

Plutôt que de se contenter d'offrir un cocktail saisonnier dans la Ville-Lumière, les autorités de la compagnie aérienne canadienne à Paris ont pensé qu'un gala serti de vedettes québécoises leur vaudrait une bien meilleure publicité.

Avec raison d'ailleurs, car les Québécois ont vraiment la cote d'amour en France et les médias d'information ne demandent pas mieux que de parler d'eux.

Le 23 mars, en grande vedette, ce sera Félix Leclerc qui chantera devant un public de 2,000 personnes dont 1,100 seront invités tandis que les 900 autres paieront le prix de leur place.

Tex, les Karricks, Claude Dubois et Ginette Ravel (qui a été préférée à Renée Claude) complètent la distribution. Les Karricks, incidemment, ont un succès fou à Paris avec "Yes a Pichou" tandis que Tex connaît des heures de gloire avec son "Frigidaire".

Le spectacle aura lieu au théâtre Marigny, sera radiodiffusé par une chaîne nationale et aura pour but de faire connaître davantage la chanson canadienne. Avec Félix en tête de liste, nul doute que ce sera un éclatant succès.

A Paris, où le directeur des relations extérieures d'Air Canada nous a parlé de ce spectacle élaboré, l'enthousiasme n'était pas feint mais bel et bien réel. Surtout après avoir eu l'assurance que Félix acceptait de faire le voyage.

J.-P. Sylvain

# mon petit journal

par Colette Chabot

## Pourquoi les Cyniques font leurs adieux au monde du spectacle...

Les Cyniques n'ont pas, cette fois, laissé les journalistes annoncer — faussement — qu'ils quittaient le monde du spectacle; ils ont décidé de donner eux-mêmes cette nouvelle au cours d'une conférence de presse qui se tenait lundi dernier au restaurant Da Giuseppe.

Les Cyniques quitteront définitivement le monde du spectacle après la série de récitals qu'ils présenteront à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts les 12, 13, 14, 15 et 16 avril. Ils entreprendront aussi une tournée — d'adieu, bien sûr! — du 7 au 10 avril et du 20 avril au 14 mai.

Marc Laurendeau, Marcel St-Germain, Serge Grenier et André Dubois ont pris cette décision l'été dernier. Tous les quatre ayant franchi le cap de la trentaine, ils considèrent qu'est venu le temps de passer à leur seconde car-

rière. Marcel St-Germain, tout comme Marc Laurendeau et André Dubois, est licencié en droit. Les trois ont poursuivi des études post-universitaires et continuent de travailler à leur thèse de maîtrise ou de doctorat.

Point question qu'ils s'ouvrent un bureau ensemble, bien que les quatre amis comptent fonder une compagnie réunissant leurs investissements. Il n'est pas impensable que Serge Grenier demeure dans le monde du spectacle, bien qu'il dise en ce moment qu'il ne sait pas encore ce qu'il fera. Il a toujours aimé la radio et la télévision et il pouvait difficilement en faire sans ses trois compères... avant les adieux...

Le spectacle d'adieu que les Cyniques présenteront à la Place des Arts et en tournée sera enregistré et lancé comme "disque d'adieu" en juin prochain.



LES CYNIQUES ont permis aux photographes ce cliché "triste" annonçant leur spectacle d'adieu mais MARC LAURENDEAU, SERGE GRENIER, ANDRÉ DUBOIS et MARCEL ST-GERMAIN nous ont annoncé avec le sourire cette décision mûrement réfléchie.

(Photo James Gauthier)

## Huguette Proulx: Citron ?

C'est Huguette Proulx, alors connue sous le nom de "La p'tite du populo", qui créait au Québec en 1952 le concours des prix Citron et Orange qui permettaient aux journalistes de se faire juges, une fois l'an, de la gentillesse de nos artistes. Depuis 1952, bien des choses ont changé et la carrière de Madame Proulx a évolué à un point tel qu'aujourd'hui elle ne peut plus se retrouver, une fois l'an, en juge puisqu'elle a traversé la frontière, évolue de l'autre côté du mur, celui des vedettes. Aussi est-elle jugée et quel fut mon étonnement d'apprendre cette semaine que quelques journalistes avaient décidé de lui décerner le prix qu'elle créait au Québec il y a 20 ans. Malheureusement, ce n'est pas le prix décerné à l'artiste la plus agréable qu'on veut lui remettre en avril prochain.

## "Des explications s.v.p."

Interrogée, Mme Proulx m'a dit que si tel était le cas, elle demanderait des explications avant d'aller chercher le traditionnel "citron". Elle ne se souvient pas d'avoir été désagréable avec les journalistes; peut-être, à l'occasion, n'a-t-elle pas manqué

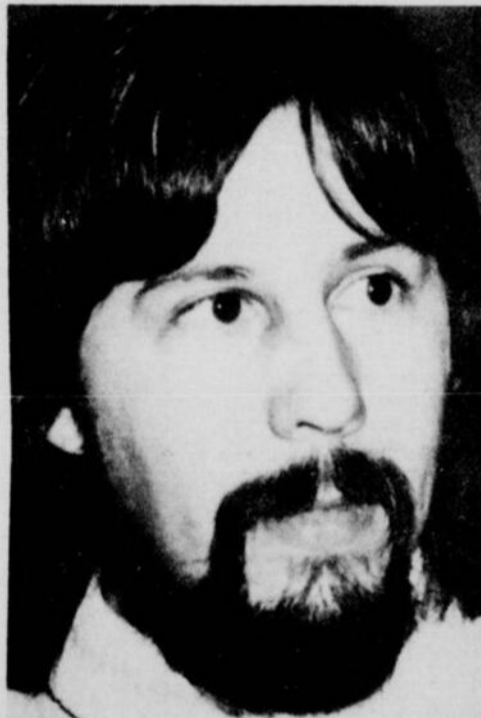


HUGUETTE PROULX ... désagréable?

d'affirmer ce qu'elle pensait de certains "écruvailleux" mais sont-ils suffisamment nombreux pour faire pencher la balance du côté du Citron plutôt que l'Orange? C'est possible! Nous le saurons le 17 avril prochain, soirée de la remise des prix.

## "Un enfant comme les autres"

C'est le 30 mars prochain qu'aura lieu à Montréal, au cinéma Rivoli, la première du film "Un enfant comme les autres", mettant en vedette René Simard qui n'est pas tout à fait, avouons-nous l'évidence, un enfant comme les autres. Ce film destiné à attirer les foules sera présenté simultanément dans dix salles de cinémas. Lundi prochain, quelques journalistes seront invités à dîner avec René Simard à l'Auberge du Vieux Gabriel afin de discuter avec lui de son premier film et de ses projets futurs.



JACQUES CHRETIEN ... en septembre

## La musique pop en volume

Le jeune journaliste Jacques Chrétien, passionné de musique pop, travaille depuis quelques mois à la rédaction d'un livre entièrement consacré à la musique à la mode et à quelques "grands prêtres" de la musique pop. Ce livre, fait à la fois d'impressions personnelles, de recherches et de quelques biographies, sera probablement en librairie l'automne prochain.

## Viviane Vachon: la libération de la femme

La championne du monde à la lutte, Viviane Vachon, était attendue à Montréal au début de la semaine où une conférence de presse devait être donnée au sujet de sa carrière de chanteuse. Malheureusement, la belle lutteuse a été retenue à New York... par affaires. Elle était invitée à une émission de télévision pour parler de la libération de la femme parce que la ville de New York ne permet pas la lutte pour les femmes. Elle se défendait fort bien et très joliment, semble-t-il, puisqu'immédiatement après l'émission elle avait un message de rappeler un important producteur de film qui avait un rôle à lui proposer. A l'heure où elle devait entretenir la presse montréalaise de sa carrière de chanteuse, Viviane Vachon passait "un screen-test". Elle en aura plus long à dire à sa prochaine conférence.

## La plus belle...

Voici la compilation exacte du concours de la plus belle femme créé par Pierre Lalonde sur les ondes de CKAC. Andrée Champagne se maintient en première place avec 859 votes suivie — d'assez loin — par Andrée Lachapelle qui détient 357 votes. Lizette Gervais a reçu 170 votes et Nicole Germain se mérite la quatrième place avec 103 votes. Chantal Pary est moins chanceuse parce qu'elle est brune mais se classe quand même en sixième position avec 91 vote. Lise Watier se maintient en sixième place avec 77 voix suivie de Marie-Josée Longchamps qui a conservé 68. Louise Marleau vient en huitième avec 59 votes et Aline Desjardins en neuvième avec 58. Renée Martel a reçu 54 votes, ce qui lui accorde la dixième place. Sa proche concurrente est Danielle Jourdan qui en obtient 49.

## Prolifique Robidoux

"La France a Pompidou, le Québec a Robidoux", c'est ainsi que Robert Charlebois présentait au public parisien son guitariste-compositeur qui a écrit récemment plusieurs nouvelles chansons dont l'une pour Pauline Julien avec des paroles de Jean-Claude Germain. Une autre musique de Robidoux faite récemment sur des paroles de Luc Plamondon plait particulièrement à Renée Claude et Donald Lautrec qui veulent tous les deux l'enregistrer? Qui l'aura? Michel Robidoux ne le sait même pas! Un seul problème dans tous ça: pour ses dix nouvelles chansons, Michel Robidoux n'a pas trouvé de titre. Si vous avez des suggestions, prière de lui faire parvenir au 1265 avenue Ducharme, Outremont, à Montréal.

## Des fauteuils érotiques

Les gens ont-ils besoin de compensation? Est-ce la vague des films érotiques qui n'est pas morte dans l'esprit des gens ou est-ce simplement l'aspect du gag qui fait que plusieurs personnes téléphonent à la "Sexe-Machine", rue Crescent à Montréal pour savoir s'il est possible d'acheter "des fauteuils érotiques". Gilles Archambault, qui est rentré d'Europe mardi soir dernier, s'interrogera bientôt à savoir "s'il serait rentable pour lui d'ouvrir une boutique de meubles érotiques annexée à son disco-club "La Sexe-Machine".



ANDREE CHAMPAGNE ... la plus belle!

# BRUNO COQUATRIX:

## "Vigneault c'est le plus grand au monde"



Grâce à l'Olympia qui est le plus important théâtre de variétés de France, BRUNO COQUATRIX s'est établi une réputation internationale, qui fut d'ailleurs soulignée par un Méritas québécois.



### "Les Québécois peuvent surpasser Aznavour"

De notre envoyé spécial à Paris,

Jean-Paul Sylvain

Photos: Max Nicol

Paris, capitale du monde, n'est plus une terre étrangère pour les auteurs-compositeurs-interprètes québécois. C'est du moins ce que nous offre Bruno Coquatrix, tsar de l'Olympia la boîte qui ouvre toutes les portes en Europe.

Il est trois heures de l'après-midi mercredi quand M. Coquatrix nous reçoit à ses bureaux, 8 rue Caumartin, à deux pas de l'Olympia. Il n'a pas loué ses bureaux. Tout le pâté de maisons lui appartient, car il s'occupe aussi de faire de l'argent dans l'immeuble. Le show-biz est si précaire. "Je suis aussi maire de Cabourg, une ville à 100 milles de Paris qui prépare un développement terrible qui se nommera "Village du Québec", et où se produiront des artistes dans une boîte à chanson style québécois. C'est dire que les cousins d'Amérique, je ne les oublie pas. S'agit-il d'une percée réelle des nôtres ou d'une vogue passagère, parce que les Québécois sont à la mode?"

— Voici, réplique Bruno Coquatrix. J'estime que le fran-

çais que parlent les Québécois a plus de poésie et de truculence et que, forcément, vous aurez les plus grandes vedettes un jour ou l'autre, à condition que les Canadiens français s'aident.

### Les Québécois peuvent surpasser Aznavour

Plusieurs Québécois pourraient devenir des noms aussi prestigieux que Bécand, Brel ou Aznavour. Si New York est une porte sur les U.S.A., Paris est une porte sur le monde entier. C'est très différent.

"Pourquoi avoir un jour décidé de présenter des Québécois?"

— Tout a commencé, continue M. Coquatrix en mâchonnant un cigarillo, quand, à force de parler du Québec, j'ai voulu présenter des numéros originaux. J'ai pris alors les Feux-Follets comme base et j'ai groupé autour les Jérolas, et une chanteuse du nom de Monique Leyrac, un gars formidable comme Jacques Normand ainsi que Pauline Julien, Vigneault, Ginette Reno et Jean-Pierre Ferland. C'était en 1964, je crois, et si ce ne fut pas un triomphe, ce ne fut pas non plus un échec.

### "Vigneault: le plus grand chanteur au monde"

"Nul doute, reprend M. Coquatrix, que les Québécois devraient faire un "malheur" chez nous. Nous attendons toujours la bombe qui n'éclate pas, le succès rêvé qui ne se réalise pas. En France, c'est plus dur que partout ailleurs et pour réussir, le chanteur doit accepter de venir passer six à huit mois dans la Ville-lumière pour s'acclimater, adapter son tour de chant à la mentalité du pays. En dehors de la langue, il existe de grandes différences entre les Québécois et les Français. Ici, il faut s'installer incognito ou presque, accepter de végéter quelques mois pour apporter des corrections à son tour de chant et préparer sa rentrée. D'après moi, Vigneault est le plus grand chanteur au monde et il devrait être le mieux payé. Or, Vigneault a

été mal conseillé. Il a passé trois mois à Paris, a fait Musi-corama, c'est le succès. Il fait ensuite la tournée. Je lui dis: "C'est mûr, il faut faire une semaine entière à l'Olympia et l'Europe, c'est gagné!" Je ne le revois plus. Six mois plus tard, j'apprends qu'il chante à Bobino. Une boîte merveilleuse, mais c'est un public de quartier. Vous faites l'Olympia et c'est la consécration, tandis que Bobino, il n'arrive rien quand vous passez là. La presse ne le souligne qu'avec peine et la radio et la télé en parlent peu. D'ailleurs, ce fut un échec pour Vigneault et je ne comprends pas encore qui a pu le conseiller si mal. Mais c'est un grand bonhomme et je suis certain qu'un jour on va se rencontrer à nouveau, dissiper ce malentendu et réussir à en faire un "monstre" international qui touche des millions!

### "Charlebois est en pourparlers avec moi!"

"La première fois que Charlebois est venu au pays, il a fait tout ce qu'il ne faut pas faire et a réussi à mettre tout le monde contre lui. Son échec était bien réussi", fait Bruno Coquatrix en esquissant un sourire.

— Mais vous l'avez réengagé?

— Bien sûr, après qu'il eut fait un second "tube" à la radio, cette fois avec "Ordinaire". Amis et imprésarios m'assuraient qu'il avait bien changé, alors je me suis dit que je pouvais risquer de l'amener.

— Etes-vous satisfait de lui ou si c'est un succès sans lendemain que son récent séjour à l'Olympia?

— Il a beaucoup changé. Quand il a débarqué ici, je savais qu'il n'était plus le même. C'était d'ailleurs sa dernière chance avec la presse. Eux, ils ne pardonnent pas et si les disques ne tournent pas, c'est impossible de lancer une vedette dans le monde.

— Le public lui avait pardonné ses frasques?

— Au début de son tour de chant, les gens étaient plus ou moins hostiles, mais il a chanté comme il le fallait. Il a démarré lentement pour cueillir à la fin une ovation délirante. Il a compris que l'Olympia n'est pas un campus étudiant mais une vraie salle de théâtre où il faut de la tenue.

— Ma consoeur Colette Chabot rapportait récemment que vous lui avez offert un engagement de deux semaines et qu'il a presque décliné l'offre.

— Il avait d'autres engagements à la date que je lui offrais. Nous sommes en pourparlers et il pense se libérer de ses contrats. Il faut battre le fer quand il est chaud et profiter des atouts du moment, dans ce métier. J'ai justement eu des nouvelles de lui, hier. Ca va s'arranger".

### Les Jérolas: c'est trop vite

Qui ne se souvient qu'il y a trois mois (ou quatre), les Jérolas avaient été foudroyés par la critique avant de finalement séduire le public au troisième soir, non sans que Jean Lapointe ne se soit foulé un pied de rage contre une porte. "Le problème, c'est que les Jérolas n'étaient pas adaptés au public d'ici. Il leur aurait fallu demeurer deux mois à Paris pour voir s'ils ne doubleraient pas des numéros, s'il était dans le ton de chanter telle ou telle chanson. Ils avaient deux ou trois erreurs dans leur tour de chant. Après avoir rectifié leur tir, ils ont triomphé, mais la critique n'est pas là tous les soirs! dit-il.

— Vous les réinvitez malgré la critique?

— Bien sûr. Pour quinze jours ou trois semaines même. Parce qu'ils savent s'adapter, ils sont intelligents et ont du métier.

### La relève, c'est le Québec...

— Les jeunes assurent-ils la relève ou viendrez-vous puiser au Québec des noms nouveaux au cours des prochaines années.

— Avec les Québécois, on ne sait jamais. Mais chez les Français, il y a Michel Sardou, Julien Clerc, Michel Delpech et les Charlots, un groupe de quatre énergumènes pas mal formidables. Et il y a Sacha Distel qui remonte la pente, continue Coquatrix. Et si les Québécois font preuve de discipline, toutes les chances sont de leur côté. Ici, les Italiens par exemple, font des "bides" tout le temps, au point qu'on ne se risque plus avec eux. Les Suisses, les Belges, Brel excepté, sont au ralenti. La relève française se fait vraiment sentir, mais si les Québécois le veulent, ils ont de la veine, un parler bien typique, une cote d'amour excellente. C'est à eux de faire le reste. A mon avis, je vous l'ai dit tout à l'heure, c'est Vigneault qui devrait être le no 1".

M. Coquatrix connaît aussi Marc Hamilton, mais il sait que c'est l'homme d'une chanson, à moins que ça change!

Voilà pour le tour d'horizon des artistes québécois ayant une porte ouverte sur le monde. Bruno Coquatrix croit, pour sa part, que le monde leur appartient... s'ils le veulent bien.



"Deschamps pourrait rire des Français"



Lors de sa visite aux bureaux de Bruno Coquatrix, le journaliste Jean-Paul Sylvain, représentant du Petit Journal, était escorté de deux compagnons de voyage: GILLES ARCHAMBAULT, le créateur des Sexe-Machines et MANUEL MAITRE, attaché au journal La Patrie.



Notre reporter JEAN-PAUL SYLVAIN s'est entretenu avec M. BRUNO COQUATRIX pendant plus d'une heure: ensemble, ils ont parlé québécois et des Québécois.

### "J'entends parler d'un certain Deschamps"

— Il y a un gars formidable chez nous qui remplit six semaines durant une salle de 1,300 places à la Place des Arts, un artiste monologiste du nom d'Yvon Deschamps...

— Et vous croyez qu'il ne s'adapterait peut-être pas, que son langage est trop joul. Non, voilà un gars qui pige vite. S'il acceptait de venir passer six mois à Paris, d'étudier les manies des Parisiens, de rire d'eux comme il le fait avec les Québécois en faisant ressortir leur caractère bien spécial et en amusant tout le monde, ce serait un gros succès. Tout le monde aime rire un peu de soi et voir ses travers sur la scène.

— Deschamps vise juste. Il a tout ce qu'il faut pour passer la rampe, fis-je, bien convaincu que, d'une façon ou d'une autre, Deschamps pourrait devenir superstar en France.

### Hallyday? c'est Bécand le plus fort

— Voyez-vous, reprend Coquatrix que nous retenons depuis une bonne heure et demie et qui ne tarit pas, un bref tour d'horizon sur les grands noms du monde nous fait voir un Hallyday qui a son public, certes, mais qui a trop l'impression que tout s'arrange même quand on fait des bêtises pas drôles. Heureusement qu'il a le talent et que c'est Johnny...

— Le no 1, c'est qui en ce moment?

— Bécand revient plus fort cette année. Plus fort que Aznavour, même si le grand Charles ne donne pas sa place. Mais Bécand, c'est une vogue, il casse tout. J'imagine que Az en fera autant dans un an ou deux, ou même six mois. Ca se vaut mais il y a une rage Bécand. Chez les femmes il y a Mireille et elle n'a pas de concurrente. Mireille éclipe tout sur son passage. Elle travaille sans relâche. Les femmes ont ordinairement le tort de tomber en amour et de tout laisser aller à peu près par la suite, enfin... Mireille, elle, c'est la no 1.



"MARC HAMILTON, c'est le gars d'une chanson qui n'a pas su battre le fer pendant qu'il était chaud".



Selon Bruno Coquatrix, GINETTE RENO pêche gravement contre sa carrière en choisissant Londres comme passeport pour les Etats-Unis.

### "Ginette Reno a tort de chanter en anglais"

"Voilà une fille qui a une voix et des tripes et qui va perdre son temps à Londres parce que, dans ce pays, seuls les groupes ont la chance de réussir et que dans son genre de voix, il y a plusieurs Anglaises qui la concurrencent trop fortement, déclare Bruno Coquatrix. En choisissant Londres pour passer ensuite aux Etats-Unis, elle fait une double erreur et la preuve en est qu'elle ne fout rien là-bas à part quelques téléés".

— Ginette est à son meilleur chez nous, elle a maintenant une personnalité et un métier très sûr. Tout le monde l'adore par le temps qui court. Ne peut-il s'opérer un miracle à Paris pour elle? ai-je alors répliqué.

— J'ignore s'il est trop tard ou non. Il y a trois ans, elle aurait dû venir s'installer ici, prendre les allures du pays et je suis certain qu'elle aurait percé. Une fois que la télé et la radio vous accaparent, il y a une fortune à faire: la tournée et les téléés et les disques. Il lui faudrait s'entourer de jeunes créateurs qui lui composeraient des chansons originales. Je n'ai rien contre les Anglais, mais rares sont les étrangers qui réussissent chez eux!".

# André Lawrence: "J'aime Dodo, rien n'est fini entre nous"

De notre envoyé  
à Paris: Jean-Paul Sylvain

**"S'il y a rupture, ça vient de Dominique. Moi, en tout cas, je n'ai pas rompu les liens qui nous unissaient. Loin de là."**

André Lawrence, lui qui a vécu en Europe huit années durant, n'est pas du tout émoustillé par son présent séjour à Paris. Au contraire, il croit que pour lui, c'est du temps de perdu.

— Je sais que le vrai cinéma ne se fait plus ici. Pour percer au 7e art, il faut être embauché à Los Angeles ou à New York. Ici, le cinéma se fait en vase clos, les idées nouvelles ne courent pas les rues et il y a quinze acteurs pour un seul rôle. Je ne me fais pas d'illusions et j'espère décrocher un contrat qui me ramènera en Amérique. Dominique a d'ailleurs compris que je n'étais pas ici pour longtemps, au maximum pour six mois mais ce n'est pas très certain.

## Un départ, ça n'arrange pas les choses entre nous

"Je sais que mon départ, continue André Lawrence, n'arrangeait certes rien entre Dodo et moi. Et je sais aussi que la patience a des limites. Mais de mon côté, il faut que je travaille afin que ma carrière ne s'estompe pas. Il y a quand même une douzaine d'années que je fais ce métier et je dois accepter bien des sacrifices pour continuer à en vivre. Dominique sait tout ça elle qui de son côté mène une carrière mirobolante. Alors elle n'est pas pour me reprocher de devoir partir pour faire ce même métier."

André Lawrence insiste pour que nous niions sa rupture d'avec la vedette féminine no 1 du Québec.

— Tout ce que les journaux québécois ont publié sur notre séparation est faux, excepté le fait que je suis bel et bien en Europe. Dodo en profite elle aussi pour prendre des vacances puisque je viens à l'instant de recevoir d'elle une missive qu'elle me fait parvenir de Martinique. Les nouvelles qu'elle me donne sont excellentes et pas une seule fois elle ne parle de fin entre nous. Je ne vois vraiment pas pourquoi il en serait ainsi."

## Seul René Clément sait que je suis ici

A Paris, André Lawrence fait la post-synchronisation de "La course du lièvre à travers les champs", film qui a été fait dans la métropole canadienne. André tient le rôle du gitan qui tue le "lièvre" Trintignant à la toute fin du film.

— Seul René Clément est au courant que je suis à Paris. Je n'ai pas voulu alerter les producteurs de "Les gens de Mandagor" parce que je ne suis pas décidé du tout à passer six mois ici. J'attends vraiment des nouvelles des Etats-Unis avant de signer un contrat définitif. J'aimerais cent fois mieux aller tourner aux Etats-Unis, parce que les possibilités sont bien plus grandes ensuite et qu'il y a bien plus d'argent à faire et bien plus d'avenir pour un comédien de 33 ans comme moi.

Lawrence, après huit ans en Europe, est demeuré deux ans au pays, tournant épisodiquement dont "Y a plus de trou à Percé" et notamment "Viens mon amour".

— Je sais que ce n'est pas la mer à boire, mais je travaille suffisamment pour pouvoir considérer que c'est mon métier dans un pays qui ne fait quand même que

débiter dans le domaine du cinéma commercial, précise le jeune acteur.

## Vive les Etats-Unis et le Québec

"J'aimerais bien aller travailler aux Etats-Unis, reprend André Lawrence; ici à Paris, je m'ennuie. N'allez pas croire que je vous raconte des histoires. Pour moi, l'idée de venir travailler en France ne m'enchant plus. Je suis trop habitué au confort à l'américaine, et puis il y a trop de liens sentimentaux qui me lient au Québec pour que je trouve vraiment intéressant de m'établir ici.

— Tous les journaux ont parlé de rupture avec Dodo. — Evidemment, l'occasion était belle, d'autant plus que je ne suis pas là et que Dodo elle-même peut très bien se fatiguer d'un amoureux qui se trouve à quatre mille milles de là. Mais la seule façon véritable de prouver que tout est fini entre nous, ce serait de lui découvrir un autre amoureux. A ce moment-là, je m'inclinerais, mais je sais que tel n'est pas le cas.

## C'est aux Etats-Unis qu'il faut faire ce métier d'acteur

André Lawrence se réclame de douze ans de métier. Il a suivi des cours sous la tutelle de Jean Gascon, mais lui, le théâtre ne l'a jamais intéressé.

Au début, pour vivre, il a dû accepter toutes sortes de rôles secondaires. Il a travaillé en bourlinguant sa bosse dans plusieurs pays dont l'Angleterre, l'Italie, l'Espagne et la France.

— Moi, je peux faire la post-synchronisation anglaise et française d'un film. Les Canadiens français devront de plus en plus s'habituer à ça. Pour ce faire, il leur faudra abandonner le jocal, car ça ne mène pas bien loin, cette langue-là. Pour une chanson acceptée pour son originalité et sa qualité musicale, des dizaines d'autres sont rayées dès le départ. Même chose dans le domaine du cinéma où la langue québécoise n'a pas cours sur le marché international.

André Lawrence se meurt d'incompréhension au Québec parce qu'il n'a pas atteint les buts qu'il s'était fixés au cinéma, lui qui a quand même fait son bonhomme de chemin dans les pays étrangers "parce qu'il avait la gueule qu'il faut" à un acteur de cinéma. Pourtant, il n'a pas siôt quitté qu'il veut rentrer au pays, mais bifurquer vers les U.S.A. où il croit qu'il aurait vraiment sa chance.

## Dodo est la seule femme que j'aime

— Je trouve quand même bizarre que tous les journalistes qui me parlent se préoccupent bien plus du couple que nous formons, Dodo et moi, que de ma carrière cinématographique. Il est vrai que notre idylle dure depuis un bon bout de temps, mais quand même.

— Votre carrière d'acteur a été racontée bien des fois, tandis que Dodo et vous, c'est peut-être plus d'actualité, fije comme pour excuser les journaux canadiens.

— En tout cas, niez formellement toute velléité de rupture entre Dodo et moi. Rien n'est plus faux. D'ailleurs, la première chance que j'aurai de quitter ce pays, soyez certain que je passerai au Québec la voir et alors, ce devrait être la fin de toutes ces histoires. J'aime Dominique et je ne vois vraiment pas ce qui pourrait nous séparer. Evidemment, vu de ce côté-ci de l'océan, les choses sont différentes et le proverbe dit: "Loin des yeux, loin du coeur", mais ce n'est qu'un proverbe. Pour moi, Dodo reste la seule femme que j'aime!



Au cours d'un cocktail, André est à l'avant-plan tandis que Dodo rit de bon coeur, à l'arrière. Le couple était un des plus célèbres chez nous.



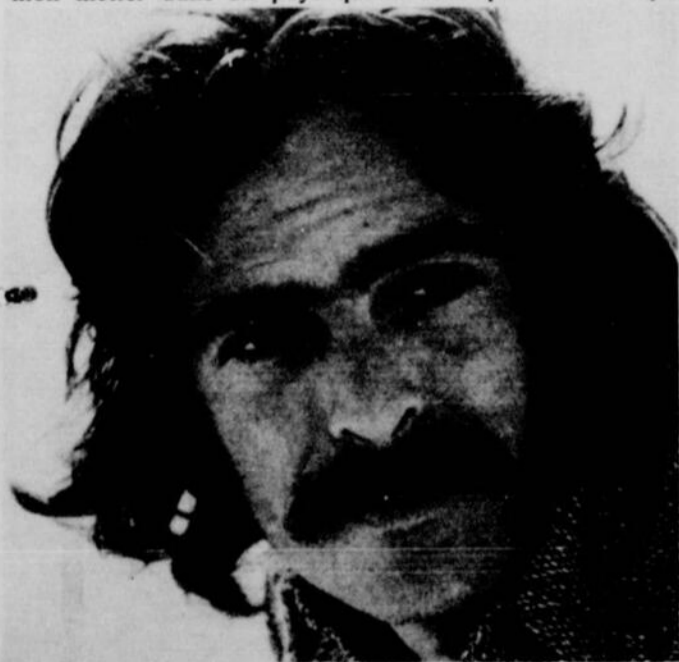
## les berger

Les problèmes de la jeunesse actuelle...  
Les conflits de personnalité de deux classes bien différentes de la société où se mêlent l'amour et les intrigues.  
Avec la participation de RITA BIBEAU, YVAN DUCHARME et une pléiade d'artistes...



le lundi soir 7h.30 p.m.

UN OISEAU  
de toutes les  
COULEURS **10**  
CFTM-TV



André Lawrence, un acteur canadien qui aimerait bien jouer aux Etats-Unis et au Québec plutôt qu'en Europe, histoire d'être près de Dominique.



Dodo, la comédienne la mieux cotée au pays, a toujours des amours célèbres.

# LES 40

# GRANDS...

# MICHEL JASMIN

L'HISTORIQUE DE LA  
MUSIQUE POPULAIRE DES  
20 DERNIÈRES ANNÉES...

LE DIMANCHE LE 19 MARS  
DE MIDI À MINUIT AVEC

FAITES LA PREUVE QUE CES ÉMISSIONS SONT POUR VOUS...

(12 MARS)	(aime)	(aime pas)	(19 MARS)	(aime)	(aime pas)
Paul Anka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pat Boone	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fats Domino	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Chubby Checker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Mamas & The Papas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Elvis Presley	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ricky Nelson	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Monkees	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Supremes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Roy Orbison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tom Jones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dionne Warwick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sam Cooke	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jerry Lee Lewis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Buddy Holly	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Fifth Dimension	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Herman's Hermits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bobby Darin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Beatles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Neil Sedaka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bob Dylan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Beach Boys	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stevie Wonder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Connie Francis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Little Richard	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Eric Burdon - Animals - War	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Platters	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Janis Joplin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aretha Franklin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Rolling Stones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dave Clark Five	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jimmi Hendrix	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ray Charles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Everly Brothers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
James Brown	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Doors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Simon & Garfunkel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The Bee Gees	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chuck Berry	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
The Four Tops	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

LES 40 GRANDS, une rétro-musicale remplie de souvenirs...  
à RADIOMUTUEL

**CjMS**  
1280 MONTREAL

**CjRC**  
1150 OTTAWA-KANL

**CjRP**  
1060 QUEBEC

**CjTR**  
1140 TROIS RIVIERES

**CjRS**  
1510 SHEBROOKE

## Magmoiselle Mars chez Bou-Bou et avec les Esquimaux



Les activités ne manquent pas pour les Magmoiselles mensuelles du Petit Journal.

Cette fois, la jeune et jolie Linda Gagnon, 16 ans, étudiante au CEGEP Calixa-Lavallée, a eu toutes sortes de surprises, dont la moindre ne fut pas de rencontrer les trois Esquimaux Maakusie, Qumaluk et Tiiviti, respectivement mécanicien, chef et guide, qui revenaient d'un périple de 2,000

milles à travers la steppe enneigée des territoires du Nouveau-Québec. Nos lecteurs savent sans doute qu'il s'agissait alors de la première liaison terrestre Nord-Sud du Québec effectuée en motoneiges et que pour cet exploit peu banal, notre reporter Gérard Asselin était l'âme dirigeante de cette odyssee héroïque. Même si Linda ne parle pas esquimau, elle a pu communiquer avec les trois compagnons de voyage de Gérard par son sourire radieux... très communicatif. Dans un autre ordre d'idées, Linda a fait ses débuts à la télé en étant l'invitée de Jacques Bou-Bou Boulanger, sur les ondes de Radio-Canada.



## La Sexe-Machine en Europe Ce sera Paris ou Juan-les-Pins

Les contacts dans la Ville-Lumière et sur la Côte d'Azur pour y implanter une discothèque "à la québécoise" se révèlent des plus intéressants.

Gilles Archambault, qui rentre d'Europe cette semaine, se déclare très satisfait de son périple au cours duquel il fut accompagné du délégué général de la ville de Nice au Canada, M. Manuel Maitre, et du directeur des pages de spectacles du Petit Journal, Jean-Paul Sylvain.

— En somme, deux grandes possibilités, explique Monsieur Discothèque. A Paris, nous pourrions ouvrir une Sexe-Machine au Safari Club, à deux pas des Champs-Élysées, dans le 16e, le quartier cosu de la Ville-Lumière. Sur la Riviera française, à Juan-les-Pins, une discothèque de M. Giordanengo pourrait aussi devenir une boîte Sexe-Machine. J'ai tous les plans de cette disco de 200 places et M. Giordanengo viendra sur place, rue Crescent, voir ce que ça donne une Sexe-Machine. La transformation de la boîte de Juan-les-Pins peut se faire en trois semaines. C'est très encourageant.

M. Archambault a rencontré au cours de son voyage tous les grands noms qui oeuvrent dans les discothèques à Paris et en France, là où naquit en 1953 cette formule de divertissement. M. Pacini lui-même ouvrira trois discothèques en 1974, à Pondorly, mais ce n'est pas un cadre propice pour une Sexe-Machine. Mais le marché est ouvert et très propice. Nos coussins ont fait fureur à Paris et j'ai même eu des demandes pour fabriquer des sofas érotiques. Ça promet!

J.-P. SYLVAIN

### auditions

à  
l'école nationale  
de  
théâtre

pour l'année scolaire 1972-73

SECTION INTERPRÉTATION

SECTION DÉCORATION

SECTION TECHNIQUE

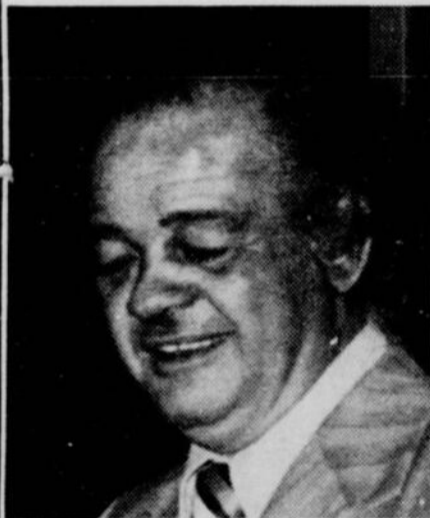
date limite  
pour s'inscrire  
aux auditions:  
**LE 5 AVRIL**

POUR RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU SECRÉTARIAT :

5030, rue ST-DENIS  
Montréal, 176  
tél. 842-7954

# NOUVELLES ÉMISSIONS! À CKVL

DIMANCHE



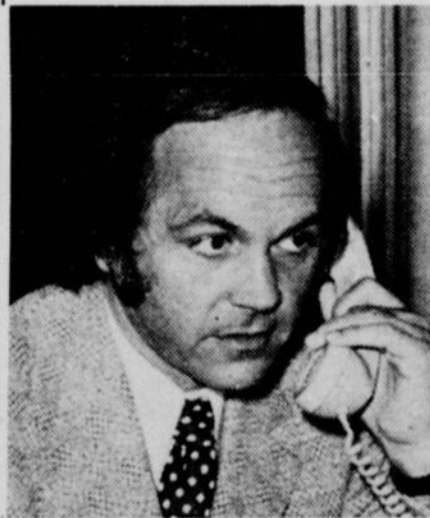
**Claude  
SEGUIN**

"La RONDE  
des  
DISQUES"

Artistes canadiens,  
français  
et américains

10.30 à 3 p.m.

DIMANCHE



**Jacques  
DUVAL**

"Sur la  
GRANDE  
ROUTE"

Conseil  
expert  
aux automobilistes

3 à 8 p.m.

DIMANCHE



**Jean  
YALE**

"JUSQU'À  
MINUIT"

Vos  
souvenirs  
en musique

8 à minuit

Toujours  
PRÉSENT





# MUSIQUE Pop

par Jacques Chrétien

## POP scriptum

Delaney, Bonnie and Friends enregistreront dorénavant pour la maison Columbia.

Le groupe montréalais Mahogany Rush, sortira bientôt sur le marché un premier 45-tours produit par Robert Nickford. A surveiller.

Aimeriez-vous recevoir gratuitement 25 albums différents parmi les plus récents de la musique pop? La semaine prochaine nous vous ferons connaître les conditions de participation.

Quelques spectacles:  
23 mars: BLACK SABBATH au Colisée de Québec  
24 mars: BLACK SABBATH au Forum de Montréal  
30 mars: ROLLAND KIRK et ELVIN JONES à la Place des Arts

6 avril: DEEP PURPLE et BUDDY MILES au Colisée de Québec

28 avril: EMERSON, LAKE AND PALMER au Forum de Montréal

29 avril: EMERSON, LAKE AND PALMER au Colisée de Québec

## 33 fois le tour



Harvest —

NEIL YOUNG

(Reprise MS 2032)

Que les fans de Neil Young se réjouissent: ce dernier n'a pas rompu avec ses bonnes vieilles habitudes. L'album qu'il nous présente a mis un peu de temps à venir mais, après audition, on lui pardonnera volontiers de nous avoir fait attendre... Neil Young est absolument incomparable. De par ses compositions intelligentes, sa musique coulante et son interprétation personnelle il a donné le ton à une sorte de Folk-Blues comme pas un encore n'a su le faire. "Harvest" c'est le subtil agencement d'une guitare ou d'un harmonica qui a choisi le "blues" pour s'exprimer et d'une voix qui emprunte au "folk" son langage pour pouvoir communiquer.

Dave Curtiss et Dave Maldoon ont combiné ici leurs voix, leurs guitares et leur imagination pour nous offrir un disque qui sera, certes, considéré parmi les meilleurs enregistrements de 72. Leur musique défie toute qualification propre parce que non spécialisée uniquement dans un genre, abondant tantôt dans une direction tantôt dans une autre. Aussi paradoxalement, on ne peut s'empêcher de penser à Elton John, T-Rex, Rod Stewart, C.S.M. & Y. et d'affirmer en même temps que le produit final est très original. Est-ce ce mélange curieux de leurs voix? Est-ce encore leur façon bien particulière de ressentir la musique? En tout cas, toute une révélation que ce duo.

J.C.

CURTIS/MALDOON

(Capitol ST-880)



## 10 albums GRATUITS

"Harvest" de Neil Young est l'album que nous vous offrons cette semaine, courtoisie de Kinney Music. Nous choisirons 10 lettres parmi toutes les lettres reçues et chacun des gagnants recevra gratuitement un exemplaire de ce disque.

Jacques CHRETIEN  
a/s Le Petit Journal  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal 401

Nom .....  
Adresse .....  
Tél. ....

## Depuis la mort d'Hendrix:

# Où est passé Clapton?

Qui était réellement le plus fort, Hendrix ou Clapton? On s'est souvent posé la traditionnelle question surtout à l'époque où une amicale compétition semblait exister entre ces deux guitaristes qui avaient atteint un summum de popularité dans leur carrière respective.

Soit, Jimi Hendrix était le maître incontesté de la musique psychédélique tandis qu'on considérait, et de loin, Eric Clapton comme le dieu des guitaristes "blues". Et choisir qui était le plus fort revenait un peu à se demander laquelle entre une pomme et une orange est la meilleure?

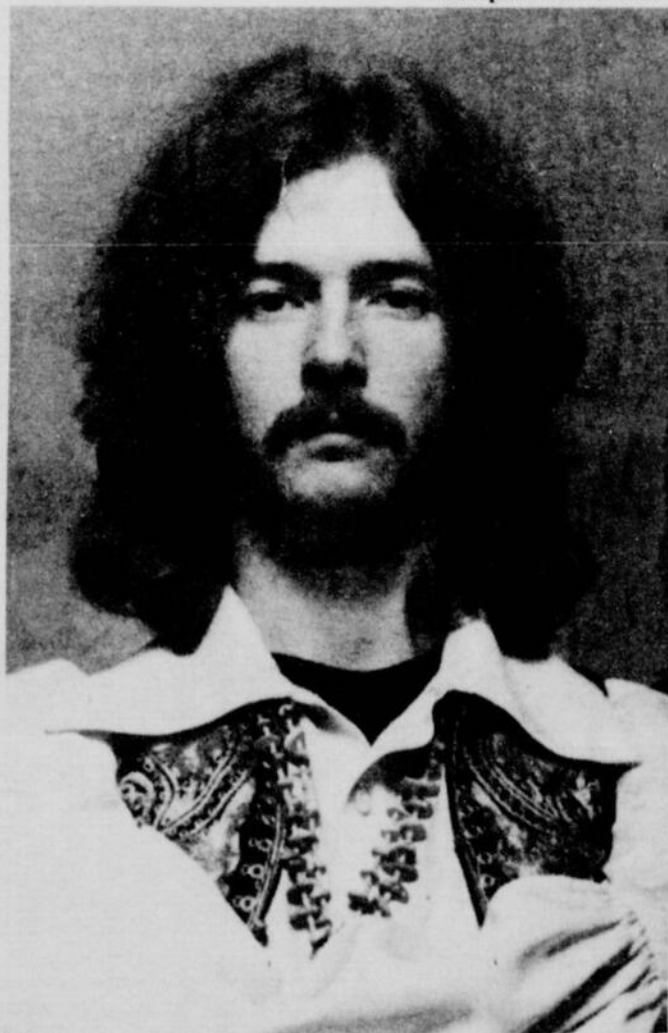
Cela a amené bien des discussions chez les amateurs de musique pop. En général, chacun préférerait ou Hendrix ou Clapton selon que ses propres goûts musicaux étaient axés vers la musique psychédélique ou le blues.

Allez donc, alors, trancher la question de façon concluante ou satisfaisante. Il ne fallait pas trop se fier, non plus, à ces différents sondages ou scrutins organisés ici et là, parce que, pour beaucoup de gens, la nuance qu'il y a entre popularité, sentimentalité et objectivité n'est pas bien grande.

Cependant, une question qu'il ne faudrait pas écarter aujourd'hui: comment se fait-il qu'avec la mort de Jimi Hendrix, Eric Clapton soit disparu, musicalement parlant, dans l'ombre, végétant d'un bord et de l'autre, complètement désorienté? Est-ce un hasard seulement ou bien, Clapton avait-il besoin que quelqu'un le talonne de près et lui pousse dans le dos pour le forcer à un meilleur rendement? L'influence d'Hendrix sur Clapton était-elle aussi importante? Si oui, la réponse à la question du début ne laisserait plus l'ombre d'un doute...

Il y a là, je pense, de quoi alimenter bien des réflexions.

Jacques CHRETIEN



## Gagnants de l'album de Yes

- Mlle FRANCINE E. GOULET  
139, rue Saint-Paul, Disraéli, C.P. 374, P.Q.
- M. FRANK RACHUBINSKI,  
12,564 rue Aimé-Léonard, Montréal-Nord, P.Q.
- M. CLAUDE GRAVEL,  
60 B rue Sauriol, Laval, P.Q.
- Mlle HELENE BEAUMONT,  
475 rue Sainte-Agnès, Québec 8, P.Q.
- Mlle JEANNE GILBERT,  
298, 1ère Avenue, Iberville, P.Q.
- M. REJEAN ROY,  
290 Terryville Ave., Bristol, Connecticut 06010, U.S.A.
- M. SYLVAIN BORRIS,  
6960 rue Cartier, Montréal 330, P.Q.
- Mlle SYLVIE GREGOIRE,  
1661 rue Ledoux, app. 7, Sherbrooke, P.Q.
- Mlle CLAUDINE VALLIERES,  
Saint-Alexis-des-Monts, Pin Rouge, Co. Maskinongé, P.Q.
- M. GEORGES COVAERTS,  
Route 52, Clarenceville, C. Miss., P.Q.



## "québec sait chanter"

"QUEBEC SAIT CHANTER" . . .  
YOLAND GUERARD s'entoure  
des plus belles voix lyriques  
pour vous offrir une demi-heure  
de "Bel Canto" au son de  
l'orchestre de Lionel Renaud . . .



le dimanche soir - 9h.30 p.m.

UN OISEAU  
de toutes les  
COULEURS **10**  
CFTM-TV